



JACQUELINE DURANS

PORTFÓLIO

Roteirista
Diretora
Atriz
Produtora
Curadora

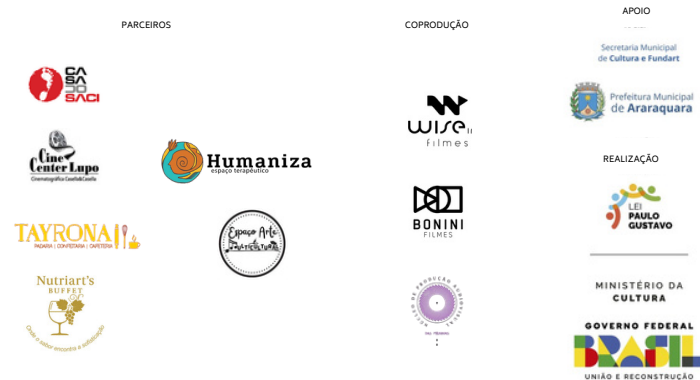
MULHER CIS, PARDA, FEMINISTA, PLP, LATINA, PROGRESSISTA, ATRIZ, ROTEIRISTA, DIRETORA, PRODUTORA, CÂMERA E ARTE EDUCADORA

Jacqueline Durans é membro da Academia Brasileira de Roteiristas e Autores (ABRA). Ela é uma roteirista, diretora, produtora e atriz cisgênero, mestiça (parda) e latina. É formada em Cinema pela UNESA e possui formação em atuação pela Escola de Teatro de Macunaíma. É roteirista, diretora e produtora executiva do longa-metragem RESET (vencedor do prêmio de roteiro do Cine Inclusão 2023), atualmente em pós-produção, e do longa Pé de Romã, em fase final de produção. É curadora da Mostra 60+ do Festival Cine Inclusão e roteirista do projeto "Corações Divididos", do produtor Fernando Mira. Possui dez projetos originais filmados, incluindo: Achei o meu Nariz e Cidade em Transe, que foram exibidos e premiados em diversos festivais. Como atriz, atuou na *Apátridas* (Cia Nova de Teatro), com apresentações em Rotterdam (Holanda), Kerala (Índia), Araraquara (SP), Bagdá (Iraque), Sesc Campinas, Teerã (Irã), Milão (Itália) e no Teatro Artur Azevedo (São Paulo). Ganhou o prêmio de Melhor Atriz no Festival Curta Teatro Sorocaba.

cinema (finalização)

roteirista, diretora e produtora executiva
@pederoma_ofilme

Ficção Longa Metragem Ficção
Live action
Cor
80'



equipe Pé de Romã



@pederoma_ofilme

cinema (pós-produção)

roteirista, diretora e produtora executiva
@reset.o.filme

Ficção Longa Metragem Ficção
Drama sub tom comédia
Live action
Cor
80'



equipe_reset_



@reset.o.filme



@péderomã_ofilme

mostra de filmes araraquara na tela

DATA: 20 de Março 2025
LOCAL: Anfiteatro do Instituto Federal –
Campus Araraquara
COORDENAÇÃO/APRESENTAÇÃO:
Jacqueline Durans
PROJEÇÕES: Marta Kawamura
PÚBLICO PRESENTE: 200 PESSOAS (Personalidades; Atores/Atrizes, Diretoras(es); Produtores; Realizadores/Cineastas; Professores; Alunos Instituto Federal São Paulo e UNIARA.
APRESENTAÇÃO MUSICAL: Silvia Martins
COBERTURA IMAGENS: Raissa Assunção
COBERTURA VÍDEO TV UNIARA
DIVULGAÇÃO:ASSESSORIA DE IMPRENSA: Regina Oliveira
Redes sociais Instagram e Facebook + chamada na Radio Uniara.
Cidade ON; Jornal O imparcial;



mostra de filmes araraquara na tela





Curadora



Curadora



Curadora

**filmes e mesas de debate
mediadora da mesa "Delas"**

4º FESTIVAL



cine
**IN
CLU
SÃO**

60+ em foco



VENCEDORA

CONCURSO DE ROTEIRO

Jacqueline Durans
Reset

 www.cineinclusao.com.br

 [cineinclusao](https://www.instagram.com/cineinclusao)

Apoio:



Realização:



VÍDEO ARTE



direção e camera

VÍDEO ARTE DOCUMENTÁRIO



direção e camera

FILMES



roteirista, diretora e produtora

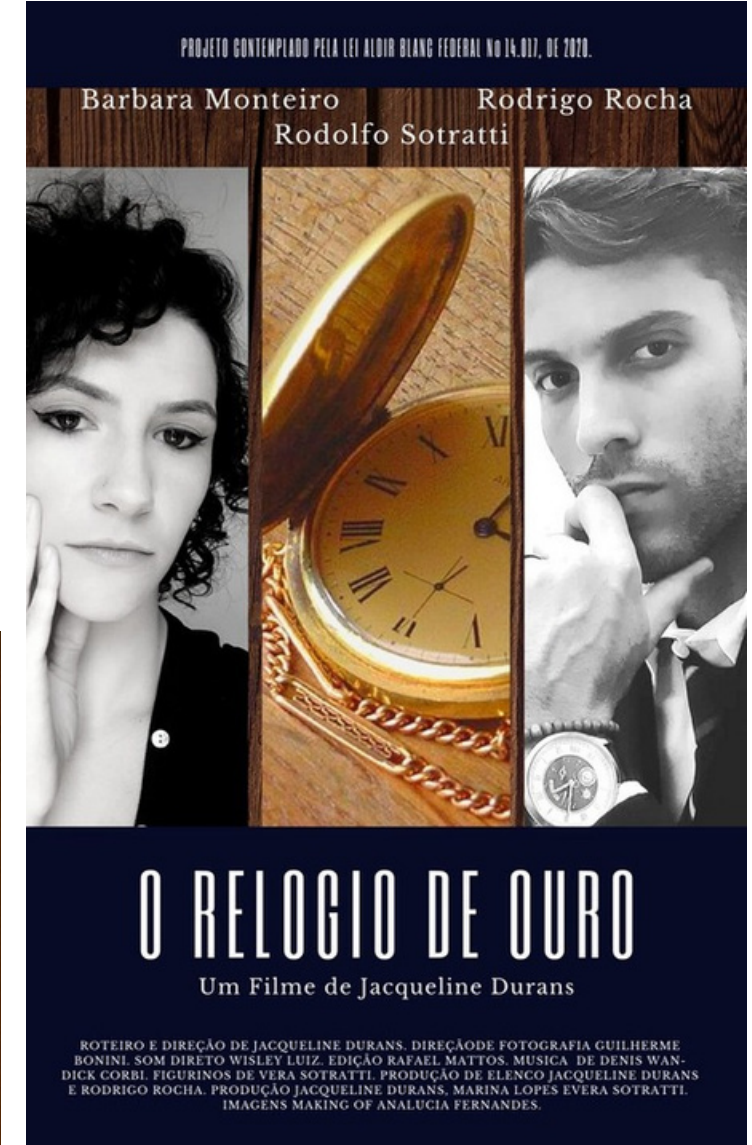
selecionado na Mostra Mulheres que Gritam Ação do Instituto Moreira Sales, Poços de Caldas MG, no CINEMAM, Museu de Arte Moderna, RJ e NucineClube da UNESA – Campus João Uchoa; Insônia (ficção); Primeiro corte VERACIDADE Festival 72H Rio (não entregue a tempo para competir).



roteirista, co-diretora, camera, produtora

Prêmio Mostra Wallace; Ganhador de Menção Honrosa de Melhor Filme Universitário pelo Festival Brasil de Cinema Internacional; “Festival Esse Monte de Mulher Palhaça” – Rio de Janeiro, RJ; 1º Encontro Internacional de Palhaças na Ilha do Mel Vitória, ES; 2º Festival de Palhaças de Joinville; 3ª mostra de curtas do Pavão, Projeto Pulsa Casa Ipanema; NucineClube da UNESA – Campus João Uchoa;

Curta Metragem
Roteiro, direção e produção
Jacqueline Durans
Premio Aldir Blanc –
Araraquara
2021
MOSTRA WALLACE 2022





FILME ENSAIO

Ensaio para Antígona
Video Arte
Roteiro, direção, produção e atuação
Jacqueline Durans
Prêmio Aldir Blanc – Araraquara
2021

FLAVIA HAFISA, JACQUELINE DURANS E MARINA LOPES

ENSAIO PARA ANTÍGONA

LEITURA DRAMÁTICA - DRAMATURGIA E ROTEIRO - JACQUELINE DURANS



PROJETO CONTEMPLADO PELA LEI FEDERAL ALDIR BLANC Nº 14.017, DE 2020.

Música Flavia Hafisa e Kris Pires.
Câmera Maurício Pires. Edição kris Pires



MOSTRA WALLACE

Sexta (13): Mostra Wallace Leal apresenta "Cidade em Transe" e "Currais"

"Currais" recebeu o prêmio de melhor filme da Mostra Internacional de Cinema de São Paulo 2019



A 8ª Mostra de Audiovisual Wallace Leal Valentim Rodrigues apresenta dois filmes no penúltimo dia da sua programação, nesta sexta-feira (13): o curta "Cidade em Transe", com direção de Jacqueline Durans, e o filme coreano "Currais". As exhibições acontecem no Teatro Wallace Leal, com início às 19h30. A programação, realizada pela Secretaria Municipal de Cultura e Fundart, é gratuita.

"Cidade em Transe" é um drama, com quase 13 minutos, que apresenta a malha da cidade, seus territórios e fronteiras construídos pelos seus habitantes e, cada movimento no ponteiro do relógio, corresponde a um tempo movimento a menos. Em cada passo, cada suspiro poder conter o último.

Produzido e lançado em 2016, "Cidade em Transe" tem direção de Jacqueline Durans, que estudou Cinema na UNESA (Campus João Uchôa) e participou de cursos e workshops com nomes como: Fotografia Walter Carvalho, Sérgio Moraes e Eduardo Frazão, no NANO Rio, entre vários outros. Sua filmografia conta com: "Quinto sentido" (2016), "Currais" (2019), "Cidade em Transe" (2016), "O pote está assando. Estamos todos bem", "Antes de abraçar as estrelas" e "Na calada da noite" (2015).

"Cidade em Transe" foi exibido na Mostra "Mulheres Que Gritam Ação", do Instituto Moema Sales, em Poços de Caldas MG, no CINEMAM do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro e no Cinema da UNESA no Campus João Uchôa.

É o filme coreano "Currais", com direção de David Aguiar e Sabine Colares, conta sobre os tempos de concentração que existiram em 1932 pelo Estado do Ceará. "Mostra do documentário e ficção, o filme acompanha Romeu, um personagem fictício que viaja pelo sertão do Nordeste em busca de respostas e vestígios dos tempos de concentração onde, em 1932, Papalardo, da vez foram aprisionados em troca de sobrevivência. Romeu vai contando memórias a partir de relatos reais, documentos e fotos.

A sinopse de "Currais" conta que Romeu viaja de carro pelo sertão em busca de respostas e vestígios sobre os Campos de Concentração do Ceará, no qual dezenas de milhares de Papalardo da vez de 1932 foram aprisionados em troca de sobrevivência.

Romeu inicia sua procura, apenas, com documentos, fotos e poucas gravações em fitas cassete de relatos de seu avô sobre as atrocidades que está vivenciando quando foi capturado no campo do Patu em Senador Pompeu. Ele vivenciou uma personagem dispendiosa num filme Road Movie nos combalidos pelos sertões do real.

"Currais" recebeu o Prêmio da ABRACCINE de Melhor Filme Brasileiro de Diretor Estrangeiro da Mostra Internacional de Cinema de São Paulo 2019 (a Mostra apresentou 328 filmes vindos de 52 países, divididos em 3.115 sessões).

Os diretores David Aguiar e Sabine Colares estudaram cinema e audiovisual na Universidade Federal do Ceará. Eles vêm trabalhando juntos desde 2013, quando dirigiram e roteirizaram o curta-metragem "Alho". Também trabalharam juntos nos curtas "Tempo Branco" (2014) e "Conhecendo o Desconhecido" (2014). "Currais" é o primeiro longa-metragem da dupla.

Valer destacar que no último dia da Mostra Wallace Leal, no sábado (14), no Centro de Referência da Mulher, será realizado um bate-papo com Letícia Bessik sobre o projeto (temático) "Eu (também) não sou", às 10 horas. Depois, os curtas "Marte" e "Periferia" serão exibidos no Teatro Wallace Leal a partir das 19h. Após os filmes, a festa "Jocoyas, Câmara e Som" encerra a Mostra, a partir das 20 horas, na quadra da Casa da Cultura, com muita música e dança de filmes envolvendo a noite.

Folha Dois

Araraquara, 11 de Dezembro de 2019

DATAS COMEMORATIVAS
Dia do Engenheiro

"Achei Meu Nariz" e "Cidade em Transe" serão exibidos na 8ª edição da Mostra de Audiovisual Wallace Leal Valentim Rodrigues

A 8ª edição da Mostra de Audiovisual Wallace Leal Valentim Rodrigues exibirá no dia 12 (quinta), às 19h30, o curta *ACHEI O MEU NARIZ*. Já no dia 13 (sexta), 19h30 é a vez de exibir *CIDADE EM TRANSE*.

Com quase 14 minutos, ele narra as trajetórias, dificuldades e conquistas das palhaças dos Grupos "As Marias da Graça", "Casa 407" e da "Palhaça Catha Vento", em suas jornadas pelo universo da palhaçaria pela ótica feminina. Anteriormente aos anos 90, a palhaçaria feminina ganhava pouquíssimo ou nenhum destaque dentro e fora dos núcleos cirenses.

O espaço da palhaçaria feminina tem sido conquistado, na base do riso e da arte, por mulheres artistas e corajosas, que ousam ocupar e subverter um domínio, pela expressão e libertação em sua arte, colocando o nariz, sim senhor. É a vez da mulher ser protagonista, de através do seu próprio ridículo, inspirar e emocionar. Assim que coloca o nariz essa mulher demonstra ser capaz de transformar angústias em risos e sonhos em realidades, num olhar delicado do que é ser mulher e uma mulher palhaça nos dias de hoje. A direção é assinada por: Barbara Amadio, Diana Magalhães e Jacqueline Durans.

Já no dia 13 (sexta), 19h30 é a vez de exibir *CIDADE EM TRANSE*. Este drama, com quase 13 minutos, apresenta a malha da cidade, seus territórios e fronteiras construídos pelos seus habitantes, e cada movimento no ponteiro do relógio corresponde a um tempo movimento a menos. Em cada passo, cada suspiro poder conter o último. Produzido em 2016, o filme dirigido por Jacqueline Durans foi lançado em 2016.

O Teatro Wallace Leal está localizado na Avenida Espanha, 485, no Centro de Araraquara.



2019 – Premiada com as exibição dos curtas
Achei o meu nariz e Cidade em Transe

2020 – Mediadora da Mesa Imagem e Memória

2021 – Exibição do curta O Relógio de Ouro

Live Dia do Cinema Nacional –Eu, Guilherme Bonini e Paulo Delfini

2022 – Ministrei a oficina A Presença na cena para as Telas

2023 – Curadora da Mostra de Curtas Metragens

ATRIZ
APRESENTAÇÕES:
KERALA, INDIA;
ARARAQUARA, SP
BAGDA, IRAQUE
SESC CAMPINAS, SP
TEERÃ, IRÃ
MILÃO, ITÁLIA
SÃO PAULO, SP

مدير عام دائرة السينما والمسرح - رئيس المهرجان د.
أحمد حسن موسى، صباح أمس، السبت، وفد الهيئة
العربية للمسرح برئاسة الأمين العام اسماعيل عبد الله،
ومسؤول التدريب والتأهيل همام شام، ومدير الإدارة
العامة ناصر آل علي، في مكتبه بمقر دائرة السينما
والمسرح، لاطلاع على التحضيرات الأولية والاستعدادات
الفنية والتداول بشأن إقامة مهرجان المسرح العربي
بذورته الرابعة عشرة في بغداد مطلع كانون الثاني ٢٠٢١.
وحضر اللقاء نقيب الفنانين د. جبار جودي الجودي.

مهرجان بغداد
الدولي للمسرح
Baghdad International Theater Festival
نشرة يومية تصدر عن مهرجان بغداد الدولي للمسرح - الدورة الرابعة
العدد السادس - الأحد ١٥ تشرين الأول ٢٠٢٢



البرازيل تكسر حاجز اللغة في عرض «لأعلاقة له بالموضوع»

عرضت على خشبة قاعة الرشيد مسرحية «لا علاقة له بالموضوع» البرازيلية للمخرج Leonora Polinski ضمن عروض مهرجان بغداد الدولي للمسرح بنسخته الرابعة. وقد استطاع العرض كسر حاجز اللغة من خلال تعويضها بمؤثرات بصرية وحركية جذبت الجمهور للقاء حتى أحد الحضور، وهو، مسرحية تعكس أسطورة من العصور القديمة، وتلقبهم إلى مناطق الصراع وتشرق الانتعاج والنضال الآن وإعادة اكتشاف نفسها في أرض أخرى، وتشكيل هوية جديدة، والتعايش في حقل ألغام وجعله ينبت القوة والأمل والأحلام وهي احتجاج ذاتي على مأساة الشعوب في كل بقاع الأرض وعملياتها المدمرة والافساد والفساد والتشتت الزمتهيم وإمكانيهم قدمت بشكل مولودراسي رياضي لعمليتين أدبي كل منهم دورا منظورا بالتتابع متخلذين أسلوب الخطاب المباشر مع الجمهور في سرده الأحداث بالإنعقاد لمؤثرات بصرية وحركية وأزياء تدل على اختلاف الفترات التاريخية التي جاءت منها الشخصيات. إنعقاد ستادها صف الدارشا

APÁTRIDAS-CIA NOVA DE TEATRO

All the way from far away Brazil

The one great thing of an international festival is that you get to meet people from different parts of the planet with a common taste. As the final day before the inauguration of ITFoK dragged on and the Sangeetha Nataka Akademi buzzed with excitement and people whirled across its grounds to finish the last minute preparations for the festival, The Companhia Nova de Teatro from far away Brazil arrived.

Though tired from their long flights, Director Lenerson Polonini along with Dramaturg Carina Casuscelli and the whole team were in high spirits. Excitement lit their faces. After quick introductions and greetings, the team hurried on to the Actor Murali Theatre to get the stage ready. As the hot wind blew and beads of sweat rolled down our foreheads, and the flurry of movements became more rapid by the minute, we had the brief yet marvelous opportunity to talk to the team and share thoughts on the Brazilian theatre.

The Brazilian theatre is very rich, they said proudly. It incorporates various styles and aesthetics. However,

Apátridas is one based on Greek mythical characters brought to the contemporary world, speaking contemporary issues. The Brazilian theatre is a free theatre, and a strong one. It has the capacity to make plays with or without the support of the government. Their company itself, they said, has a history of twenty two years of resistance to the government.

The Companhia Nova de Teatro makes it a point to gather people from different

places and culture for each play. It has the spirit of introducing and graduating new and old artists of other cultures and wish to make plays to show this diversity and encounter.

Talking about women in theatre, the team said that in Brazil, lots of women actively participated in scenic arts. Women are found in all kinds of works including acting, directing, dramaturgy and technical field. In their own company for example, they said, one of the co-founders, the dramaturg and the light and sound engineers were women. Through art, a lot of women speak out their own view of the world. "We women are gaining the words and we sing this beauty of this diversity of us. Women are getting together from a lot of countries as a resistance in this machist world, conquering this place of equality," says the co-founder of The Companhia Nova de Teatro and the dramaturg of the play Apátridas, Carina Casuscelli.



Theatre festival to reflect pangs of war, migration

'Ensemble, Peace and Confidence' is the theme of the 14th edition of International Theatre Festival of Kerala that begins tomorrow; 47 performances of 23 plays, including those by eight foreign theatre groups, will be held during 8-day event

Mini Muringatheri
THRISSUR

Turbulence of war and conflicts and the yearning of the migrants for a place they belong to will be the recurrent themes in the plays to be staged at the 14th edition of the International Theatre Festival of Kerala (ITFoK), which will begin here on February 9.

'Ensemble, Peace and Confidence' is the theme of the 8-day festival being organised by the Kerala Sangeetha Nataka Akademi with the State Culture department.

As many 47 performances of 23 plays, including those by eight foreign theatre groups, will be held. Troupes from Brazil, Finland, Italy, Tunisia, Palestine, France, Bangladesh, and Chile will present plays.

Contemporary realities

"Theatre always reflects contemporary social realities. The ITFoK - 2024 tries to bring plays that reflect the contemporary turbulence and issues from across the world.

The festival will be a rich confluence of various forms of performances utilising the scope of body, music and properties," says B. Ananthakrishnan, director, ITFoK, and Vice-Chancellor of Kerala Kalamandalam. The opening play is *Apátridas* from Brazil. The play, inspired by the characters of Kassan-



Identity issues: A scene from *Apátridas* from Brazil, the opening play of the International Theatre Festival of Kerala.

human crisis, migratory flows, refugees, and the devastation of the territory of the native people in Brazil. The characters speak about identity and non-belonging.

Apart from plays, there will be panel discussions, meet-the-director, theatre workshops, and performances by music bands. The nine venues are Regional Theatre, Town Hall, Thoppil Bhasi Black Box, Bharat Murali Open

plex. The current financial situation has brought lots of hurdles. However, art and culture are as important as bread and butter for the human soul. At a time when many of the theatre festivals have been stopped, the ITFoK is a hope. Started by the late actor Murali in 2008, the ITFoK has progressed as a theatre festival of international importance," said Kerala Sangeetha Nataka Akademi secretary Karivel-

cides with the 125th birth anniversary of Bertolt Brecht who transformed German drama with his commitment to socialist politics and emancipation of the working class has a play based on his works.

Slogan

"There is a pall of gloom everywhere. Even amidst the widespread gloom, we need to hold on to the stray signs of hope," say the organisers. So the festival slo-

Young artistes the hallmark of this edition: fest director

Mini Muringatheri
THRISSUR

War and migration have triggered a new language of expressions in theatre across the world, ITFoK director B. Ananthakrishnan has said.

"Theatre has always evolved expressions and its language from the contemporary social realities. Whether at the time of 'Adukkayil Ninnu Arangathekku' or in the case of plays by the KPAC, theatre has developed its own language. Most of the plays in the 14th edition of the ITFoK reflect the turbulence of the contemporary mind," he said.

The theme of the festival is 'Ensemble, Peace and Confidence.'

In Brecht's memory

The 'ensemble' gives a reason to remember Berthold Brecht. The eminent playwright poet founded his theatrical company by that name towards the end of the decade that was

marred by World War II. Taking shape in 1949, the Berliner Ensemble redefined the very idea of theatre and lit up the stage with novel concepts of political value. The world is celebrating his 125th birth anniversary. There are three plays in the festival based on his life and



B. Ananthakrishnan, ITFoK director

The ITFoK has plays from conflict zones, including Palestine. Theatre is the only hope for them in the gloomiest times

from many conflict zones, including Palestine. Theatre is the only hope for them in the gloomiest times. They are expressing their concerns through theatre.

A few theatre groups, including one from Ukraine, could not reach the festival, he said.

"The signature of the festival this time is the participation of young artistes at an unprecedented level. This edition brims with young energy and freshness. Be the productions from Mexico or French-Arabic, or from Hindi belt or Malayalam, there are many plays by youngsters

APÁTRIDAS-CIA NOVA DE TEATRO

TEATRO
ATRIZ
PERFORMER
DIRETORA
DRAMATURGA















ATRIZ CINEMA









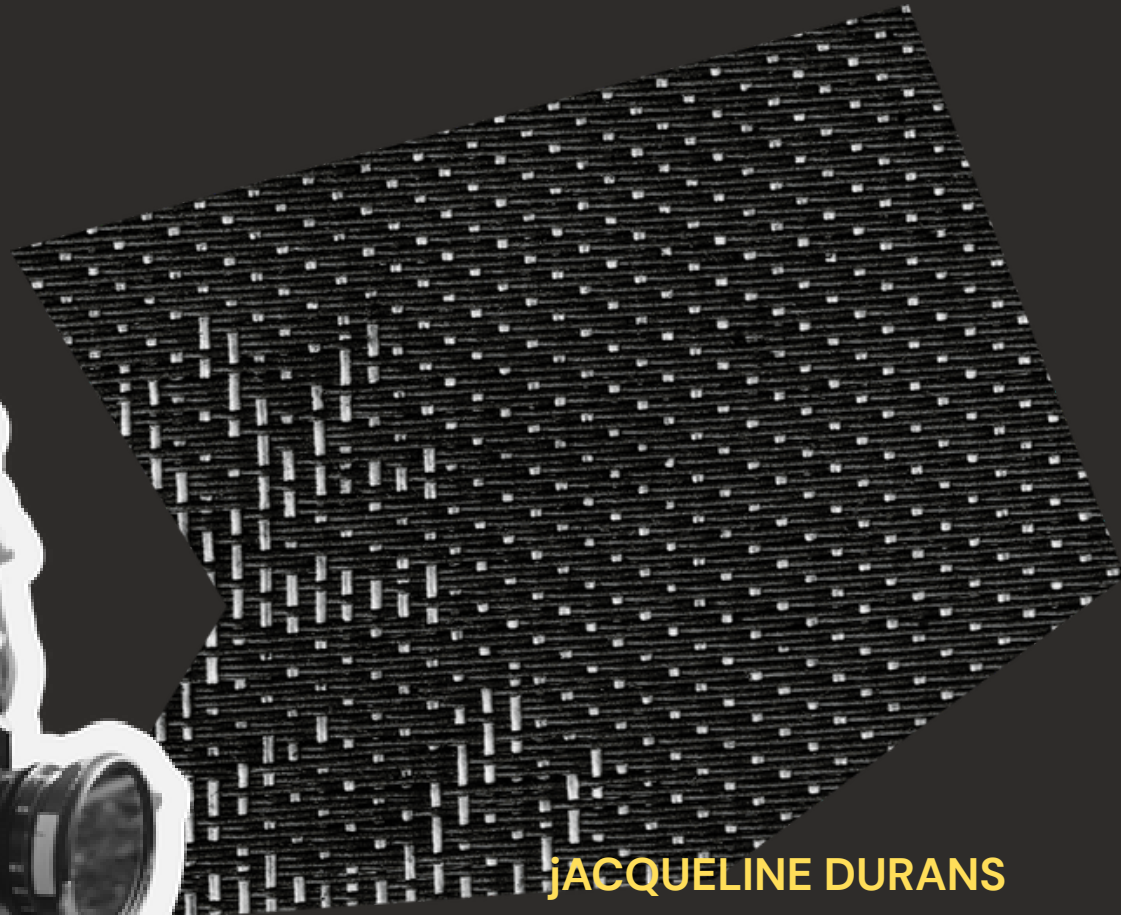


PRODUTORA LOCAL RIO DE JANEIRO
PRODUÇÃO BERGAMOTA

MOSTRAS DE CINEMA



CURADORA
COORDENADORA DE PRODUÇÃO
BRASILIA, SÃO PAULO E RIO DE JANEIRO
PRODUTORA LOCAL RIO DE JANEIRO
PRODUÇÃO BERGAMOTA



JACQUELINE DURANS
+55 16 98844-7288
ARARAQUARA, SP, BRASIL
JACQUELINE.DURANS.CINEMA@GMAIL.COM
@JACQUELINE.DURANS.AUDIOVISUAL

